

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 juin 2011

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative au retrait de la Belgique des
opérations militaires menées en Libye**

(déposée par M. Laurent Louis)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 juni 2011

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de terugtrekking van België uit de
militaire operatie in Libië**

(ingediend door de heer Laurent Louis)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél.: 02/ 549 81 60		Tel.: 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax: 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail: publications@lachambre.be		e-mail: publicaties@dekamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 18 mars dernier, le Conseil de sécurité de l'ONU adoptait la résolution 1973 (2011) autorisant le recours à la force contre le régime de Kadhafi, adoptée à 10 voix sur 15, avec cinq abstentions. Se préoccupant vivement de la détérioration de la situation en Libye, l'ONU souhaitait avant toute chose protéger les populations et les zones civiles des attaques des troupes du colonel Kadhafi.

Le Parlement belge s'est prononcé le 21 mars dernier en faveur d'une intervention militaire en Libye dans le cadre de la résolution susmentionnée. À cette occasion, une majorité de parlementaires, sans toutefois faire l'unanimité, avait exprimé son soutien à une participation du gouvernement belge à une action en conformité avec le mandat du Conseil de sécurité de l'ONU et avait expressément sollicité qu'on tienne le Parlement au courant de l'évolution de la contribution de la Belgique à cette opération.

Force est de constater, à l'heure actuelle, que notre pays s'engage jour après jour dans une guerre civile pour laquelle le Parlement n'a jamais donné son accord et participe ainsi à ce que des crimes contre l'humanité soient perpétrés sur le sol libyen. Aujourd'hui, de nombreuses victimes civiles tombent sous les bombes de l'OTAN et l'opération ressemble plus à une opération punitive envers le colonel Kadhafi qu'à une opération de défense des civils libyens contre la folie meurtrière de leurs dirigeants. L'objectif avoué de l'OTAN est de renverser le pouvoir en place sans se soucier des pertes civiles.

Le Parlement fédéral, lors du vote du 21 mars dernier, n'a pas donné comme mandat aux troupes belges de bombarder le palais du président libyen ni de prendre pour cible des constructions civiles. Nous ne pouvons dès lors que déplorer les bombardements criminels qui ont fait comme victimes des civils libyens ou même les petits-enfants du colonel Kadhafi dont le plus jeune était âgé d'à peine quatre mois.

En agissant de la sorte, nous nous comportons comme les bourreaux que nous souhaitons dénoncer!

En France, maître Jacques Vergès et l'ancien ministre Roland Dumas ont d'ores et déjà annoncé leur intention de porter plainte contre le président français, Nicolas

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 18 maart 2011 heeft de VN-Veiligheidsraad Resolutie nr. 1973 (2011) aangenomen waarbij het gebruik van geweld tegen het Kadhafi-regime wordt toegestaan; tien van de vijftien leden stemden voor, vijf hebben zich bij de stemming onthouden. De VN toonde zich uitermate bezorgd over de verslechterende situatie in Libië en wou dan ook in de eerste plaats de burgerbevolking en de burgerzones beschermen tegen aanvallen van de troepen van kolonel Kadhafi.

Op 21 maart 2011 heeft het Belgische federale Parlement zijn steun toegezegd aan een militaire interventie in Libië, binnen de krijtlijnen van voornoemde VN-resolutie. Daarbij hebben de meeste parlementsleden, doch niet allemaal, hun steun toegezegd aan een deelname van de Belgische regering aan een actie, voor zover die met het mandaat van de VN-Veiligheidsraad spoort; daarbij hebben zij uitdrukkelijk gevraagd dat het Parlement op de hoogte zou worden gehouden van de ontwikkelingen in de bijdrage van ons land aan die operatie.

Intussen valt niet langer te ontkennen dat ons land elke dag almaar nauwer betrokken raakt bij een burgeroorlog waarvoor het Parlement nooit zijn toestemming heeft gegeven; ons land maakt zich aldus medeplichtig aan misdaden tegen de menselijkheid op het Libische grondgebied. Doordat nu vele burgers door NAVO-bommen omkomen, heeft de operatie meer weg van een strafexpeditie tegen kolonel Kadhafi dan van een missie om de Libische burgers te verdedigen tegen de moorddadige waanzin van hun leiders. De NAVO is er zonder meer op uit de zittende machthebbers omver te werpen, zonder naar eventuele burgerslachtoffers om te zien.

Bij de stemming op 21 maart 2011 heeft het federale Parlement de regering er niet toe gemachtigd Belgische troepen uit te sturen om het paleis van de Libische president te bombarderen, noch om civiele bouwwerken onder vuur te nemen. De misdadige bombardementen waarbij Libische burgers zijn omgekomen, niet het minst de kleinkinderen van kolonel Kadhafi, van wie de jongste amper vier maand oud was, wekken dan ook alleen maar onze ergernis.

Door een dergelijke manier van doen, gaan we zelf tekeer als de beulen die we willen vervolgen!

In Frankrijk hebben alvast meester Jacques Vergès en gewezen minister Roland Dumas laten weten dat zij tegen de Franse president Nicolas Sarkozy een klacht

Sarkozy, pour crime contre l'humanité au motif pris de la participation de la France à l'opération militaire en Libye, laquelle se caractérise par des bombardements de plus en plus intensifs de l'OTAN, d'une part, et par le nombre impressionnant de victimes civiles, d'autre part.

La Belgique ne peut plus se rendre complice de faits aussi graves!

Laurent LOUIS (INDEP-ONAFH)

zullen indienen wegens misdaden tegen de menselijkheid die worden gepleegd op grond van Frankrijks deelname aan de militaire operatie in Libië, waar de NAVO-bombardementen almaar heviger worden en het aantal burgerslachtoffers stilaan indrukwekkend hoog oploopt.

België mag zich aan dergelijke ernstige feiten niet langer medeplichtig maken!

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que la résolution 1973 (2011) du Conseil de sécurité de l'ONU autorisant l'emploi de la force en Libye avait pour but de protéger les civils libyens contre les représailles de leurs dirigeants;

B. considérant que la résolution 1973 (2011) du Conseil de sécurité de l'ONU autorisant l'emploi de la force en Libye est aujourd'hui violée par les forces de l'OTAN et des pays alliés dans la mesure où l'objectif avoué est désormais de renverser le pouvoir en place;

C. considérant que les frappes aériennes accomplies durant cette mission visent à présent clairement des civils, alors même que le but de l'opération était de sauver le peuple libyen;

D. considérant que le Parlement belge s'est uniquement prononcé, le 21 mars 2011, sur une éventuelle opération militaire afin de mettre en œuvre la résolution du Conseil de sécurité de l'ONU prévoyant la création d'une zone d'exclusion aérienne et autorisant le recours à la force en Libye;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

de procéder au retrait séance tenante des troupes belges associées aux opérations militaires en Libye.

8 juin 2011

Laurent LOUIS (INDEP-ONAFH)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat Resolutie 1973 (2011) van de VN-Veiligheidsraad die de lidstaten machtigt geweld te gebruiken in Libië, tot doel had de Libische burgerbevolking te beschermen tegen represailles van haar leiders;

B. overwegende dat Resolutie 1973 (2011) van de VN-Veiligheidsraad die de lidstaten machtigt geweld te gebruiken in Libië, vandaag door de NAVO-troepenmacht en de bondgenoten wordt geschonden aangezien het nu zonder meer de bedoeling is de zittende machthebbers omver te werpen;

C. overwegende dat de tijdens deze opdracht uitgevoerde luchtaanvallen voortaan onmiskenbaar op de burgerbevolking zijn gericht, terwijl de operatie precies tot doel had het Libische volk te redden;

D. overwegende dat het Belgische federale Parlement zich op 21 maart 2011 alleen heeft uitgesproken voor een eventuele militaire operatie ter uitvoering van de resolutie van de VN-Veiligheidsraad die voorzag in de instelling van een no-flyzone en de lidstaten machtigde geweld te gebruiken in Libië;

VERZOEKT DE REGERING:

de Belgische troepen die deelnemen aan de militaire operaties in Libië onmiddellijk terug te trekken.

8 juni 2011